

## CONDICIONES GENERALES DE VENTA DE NAOGLASS

### PREÁMBULO

Las condiciones generales de venta (en lo sucesivo, «las presentes CGV») de la sociedad IMPRIM' ET COM', editora del sitio web [www.naoglass.com](http://www.naoglass.com) (en lo sucesivo, «el Sitio»), se celebran entre la sociedad IMPRIM' ET COM', tal y como se define en los «Avisos legales», (en lo sucesivo, «IMPRIM' ET COM'») y el Cliente tal y como se define en el artículo 1 de las presentes CGV. En lo sucesivo, conjuntamente, « las Partes ».

Al realizar un pedido en el Sitio, el Cliente acepta conocer, aceptar y cumplir las presentes CGV. El Cliente materializa su aceptación marcando la casilla « He leído las condiciones generales de venta y las acepto sin reservas ». IMPRIM' ET COM' conserva y archiva, en condiciones razonables de seguridad, los registros de dichas aceptaciones, que pueden presentarse como prueba; lo cual el Cliente reconoce expresamente.

Los Avisos legales, la política de privacidad y las condiciones tarifarias disponibles en el Sitio también se aplican a los contratos de venta celebrados a través del Sitio entre IMPRIM' ET COM' y el Cliente. Ninguna otra estipulación contractual procedente de documentos emanados del Cliente se aplica entre las Partes salvo aceptación expresa de la sociedad IMPRIM' ET COM'.

### Artículo 1 – Definición

**BAT** : Designa el documento (maqueta de impresión) que permite al Cliente verificar la conformidad del Producto con sus deseos de fabricación y, en particular, en lo relativo a la maquetación, el contenido, la ortografía, los datos de contacto indicados, los colores, la cantidad, etc. El BAT puede, en su caso, facturarse al Cliente. La validación del BAT por parte del Cliente conlleva la puesta en producción de los Productos en las condiciones definidas en el BAT (con una tolerancia de + o - 1 mm). IMPRIM' ET COM' desea alertar al Cliente sobre la posible diferencia de reproducción de los colores en función del soporte de impresión.

El BAT tiene valor contractual entre las Partes. No obstante, IMPRIM' ET COM' desea advertir al Cliente de que el BAT es una maqueta en color en papel o en pantalla y que, en este sentido, no puede en ningún caso garantizar la estricta fidelidad de los colores en el producto final.

**Cliente** : designa a una persona física o jurídica con capacidad jurídica, que se ha identificado en el Sitio y que ha realizado un pedido de compra de un Producto o Servicio en el Sitio. El Cliente puede ser un consumidor (particular) o un profesional (empresa, asociación, administración, comité de empresa, etc.). Al Cliente profesional no se le pueden aplicar las disposiciones del Código de Consumo reservadas exclusivamente al Cliente consumidor.

El Cliente no residente en Francia que desee realizar un pedido a través del Sitio debe verificar si la ley que le es aplicable le autoriza a realizar este tipo de transacciones. La existencia del Sitio no puede calificarse de acto de prospección y el contrato celebrado entre las Partes a través del Sitio se califica como contrato celebrado a distancia.

**Identificador** : designa el correo electrónico y la contraseña elegidos por el Cliente al crear su cuenta de Cliente. IMPRIM' ET COM' advierte al Cliente de la importancia de elegir una contraseña segura (número de caracteres/mayúsculas y minúsculas/números y letras). El Identificador es indispensable para que el Cliente se conecte a su cuenta de Cliente y realice pedidos en el Sitio.

**Producto** : designa los Productos elegidos, distribuidos y presentados en el Sitio por IMPRIM' ET COM'. En su caso, los Productos son personalizables.

Cada Producto es identificable por su nombre así como por la ficha del Producto, que permite conocer sus características esenciales.

Las diferencias entre el Producto presentado en el Sitio y el Producto recibido por el Cliente pueden deberse, en particular, a una dificultad técnica para presentarlos en el Sitio (calidad del color de las fotografías, dificultad para mostrar en pantalla el acabado de los materiales o, sin ánimo exhaustivo, la adaptación técnica). Estas diferencias no podrán interpretarse como faltas de conformidad ni dar lugar a la anulación de la venta, salvo en los casos en que las diferencias afecten a la calidad del Producto.

**Revendedor** : designa a los profesionales de las artes gráficas titulares de una cuenta de Revendedor ante IMPRIM' ET COM'. Los Revendedores se definen en el Sitio en la pestaña « Revendedores ». En su calidad de Revendedor, dicho profesional se beneficia de tarifas preferenciales y de la posibilidad de proporcionar archivos normalizados.

**Servicio** : designa los Servicios ofrecidos al Cliente por IMPRIM' ET COM'. En su caso, se presentan en el Sitio. La realización de los Servicios está supeditada a la emisión de un presupuesto por parte de IMPRIM' ET COM' y a su aceptación por parte del Cliente.

**Sitio** : designa el sitio de comercio electrónico de venta de Productos y Servicios, accesible a través de la URL [www.naoglass.com](http://www.naoglass.com).

### Artículo 2 – Objeto

Las presentes CGV tienen por objeto determinar las condiciones en las que el Cliente compra los productos y/o Servicios presentados en el Sitio y las condiciones en las que IMPRIM' ET COM' ejecuta el pedido y entrega los Productos.

Así, las presentes CGV detallan los derechos y obligaciones de cada una de las Partes.

### Artículo 3 – Acceso al Sitio - Creación de la cuenta de Cliente – Conexión al Sitio

#### 3.1. Acceso al Sitio

El acceso al Sitio es posible de forma gratuita para todos los usuarios de Internet y sin necesidad de registrarse.

En cambio, para acceder a las funcionalidades del Sitio y, en particular, para pedir Productos y/o suscribirse a Servicios, personalizar Productos, elaborar un presupuesto, es indispensable crear una cuenta de Cliente.

#### 3.2. Creación de la cuenta de Cliente



# NAOGLASS

Gastos de fabricación no reducidos en caso de errores de fabricación, según Cliente a que se trate y, por otra parte, con otros posibles Clientes profesionales y, en particular, los revendedores que dispongan de una cuenta de Cliente profesional en IMPRIM' ET COM' pueden beneficiarse de una tarifa personalizada. En caso de error tipográfico manifiesto y grosero en la visualización del precio, la venta podrá ser anulada sin que el Cliente pueda exigir responsabilidad a IMPRIM' ET COM'.

## 5.2 - Modificación de tarifas

En caso de modificación del tipo del IVA francés, la adaptación de los precios con IVA incluido será inmediata y sin información previa.

IMPRIM' ET COM' puede modificar los precios de sus Productos y Servicios en cualquier momento. No obstante, dichas modificaciones no se aplicarán a los pedidos una vez válidamente formado. Cualquier modificación de precios se aplicará al Cliente a partir de la fecha de recepción del pedido y se expresará en el presupuesto, por IMPRIM' ET COM' que será el precio de referencia. El precio de referencia podrá ser modificado por IMPRIM' ET COM' en cualquier momento (salvo en el caso de un pedido ya realizado) por IMPRIM' ET COM' en cualquier momento de acuerdo con las condiciones de venta.

## Artículo 6 - El pago - las modalidades de pago - los procedimientos de verificación y sus consecuencias

### 6.1 - El pago

El pago de los pedidos por parte del Cliente se efectúa mediante tarjeta bancaria, transferencia, mandato administrativo o cheque. El pedido de producción debe ser realizado por el Cliente a través de la interfaz de IMPRIM' ET COM'.

En cambio, la reserva de los Servicios no implica un pago íntegro en línea. Las condiciones financieras (importe, plazos y modalidad de pago) se indican en el presupuesto.

Particularidad del Cliente profesional con plazo de pago.

En el caso de que el Cliente profesional disponga de un plazo de pago de 30 días a contar desde la fecha de la factura, la validación del pedido y su puesta en producción no están necesariamente sujetas a la recepción del pago íntegro por parte del Cliente profesional, por lo que el Cliente profesional debe ser informado de las condiciones de pago y de las consecuencias de no pago.

- la exigibilidad inmediata de todas las sumas restantes debidas por el Cliente, cualquiera que sea el medio de pago previsto;
- la facturación de un interés de demora igual al triple del tipo de interés legal, último tipo publicado en la fecha de facturación, devengándose el interés por el mero vencimiento del término contractual. El interés se calcula prorata temporis sobre el período de un mes;
- la aplicación de una indemnización fija por gastos de cobro por un importe de 40 €. Estos gastos podrán facturarse al coste real previa presentación de justificantes (p. ej.: honorarios de alguaciles, abogados...);

Todo pago realizado antes de la entrega no se considera ni como anticipo ni como arras.

### 6.2 - Modalidades de pago

El pago del pedido por parte del Cliente se efectúa mediante tarjeta bancaria, transferencia, mandato administrativo o cheque.

En el caso de pago con tarjeta bancaria, el Cliente es redirigido a la interfaz segura del banco de IMPRIM' ET COM'.

En el caso de pago por transferencia, el RIB se comunica al Cliente en el momento de elegir el modo de pago.

En el caso de pago por mandato administrativo, el Cliente emite una orden de pedido.

En el caso de pago por cheque, este debe ser remitido a IMPRIM' ET COM' acompañado del correo electrónico de confirmación del pedido, a la siguiente dirección:

SAS IMPRIM' ET COM'  
Servicio de pedidos  
17 rue Léon Gaumont  
44700 Orvault

En el caso de pago por cheque, los Productos pedidos y en stock se reservan durante un plazo de quince (15) días desde la recepción del pago al término de un plazo de quince (15) días laborables a partir de la fecha de validación del pedido, este será anulado y se enviará un correo electrónico al Cliente en este momento.

### 6.3 - Procedimientos de verificación y sus consecuencias

El Cliente que pida a IMPRIM' ET COM' la entrega de un producto debe asegurarse de que el pago sea efectivo antes de la entrega del producto. IMPRIM' ET COM' no se responsabiliza de los retrasos en la entrega de los productos.

### 6.4 - Cláusula de reserva de dominio

IMPRIM' ET COM' conserva la propiedad de los Productos vendidos hasta el pago efectivo de la totalidad del precio, principal y accesorios. La falta de pago, incluso parcial, puede conllevar la pérdida de los Productos.

## Artículo 7 - La entrega de los Productos

### 7.1 - Método de entrega

El detalle de los países a los que se entrega está disponible en el Sitio.

Los distintos medios de entrega de los Productos se detallan en el Sitio y, en su caso, quedan a elección del Cliente en el momento del pedido.

El retraso en la entrega de los Productos no constituye un incumplimiento de IMPRIM' ET COM' si el retraso se debe a causas ajenas a IMPRIM' ET COM' (tales como huelgas, problemas de transporte, etc.).

Si el retraso en la entrega de los Productos se debe a causas ajenas a IMPRIM' ET COM' (tales como huelgas, problemas de transporte, etc.), IMPRIM' ET COM' no será responsable del retraso en la entrega, de la falta de entrega ni de los daños y perjuicios derivados de ella.

### 7.2 - Plazos de expedición de los Productos

Salvo en el caso particular de la entrega de los Productos de emergencia, los plazos de expedición (salida de IMPRIM' ET COM') en principio, se precisan en el momento del pedido. Con carácter general, la expedición dentro de los plazos indicados solo puede producirse si el Cliente ha cumplido todas sus obligaciones contractuales frente a IMPRIM' ET COM'.

La entrega de los Productos se efectúa en el plazo de 24 horas desde la recepción del pedido y se realiza en el punto de entrega designado por el Cliente, a menos que se indique lo contrario.

# NAOGLASS

En el momento de su pedido, el Cliente puede designar, en el espacio « comentario para el repartidor », a un tercero encargado de recibir el Producto.

Para los Clientes profesionales, IMPRIM' ET COM' comunica la fecha de expedición de los Productos tras la validación del pedido.

Los plazos de entrega indicados en el albarán de entrega de los Productos son plazos indicativos y no están sujetos a plazos de entrega obligatorios comunicados por los transportistas. IMPRIM' ET COM' no podrá ser considerada responsable de los retrasos de entrega.

### 7.3 - Recepción del Producto

En el momento de su pedido, el Cliente puede designar, en el espacio « comentario para el repartidor », a un tercero encargado de recibir el Producto.

En el momento de su pedido, el Cliente puede designar, en el espacio « comentario para el repartidor », a un tercero encargado de recibir el Producto. En el caso de que la entrega sea imposible debido a un incumplimiento del Cliente (ausencia, número de teléfono o dirección inexactos, etc.), el precio pagado quedará en poder de IMPRIM' ET COM'. En caso de que el Cliente no pueda recibir el Producto, IMPRIM' ET COM' se reserva el derecho de reentregar el Producto a un tercero designado por el Cliente. En caso de que el Cliente no pueda recibir el Producto, IMPRIM' ET COM' se reserva el derecho de reentregar el Producto a un tercero designado por el Cliente. En caso de que el Cliente no pueda recibir el Producto, IMPRIM' ET COM' se reserva el derecho de reentregar el Producto a un tercero designado por el Cliente.

### 7.4 - Conformidad del Producto

Al firmar el albarán de entrega sin mención particular, el Cliente reconoce que los Productos entregados son conformes con su pedido y se encuentran en perfecto estado de presentación.

### 7.5 - Control de los paquetes

Antes de firmar el albarán de entrega del transportista-repartidor, el Cliente debe:

- comprobar el estado aparente del/los paquete(s);
- comprobar el estado de los Productos en el interior del/los paquete(s);
- comprobar la conformidad de los Productos con respecto al albarán de entrega (especialmente la cantidad entregada), por una parte, y con respecto a los Productos pedidos, por otra.

Si el repartidor no deja tiempo al Cliente para comprobar el estado de la mercancía, el Cliente debe hacerlo constar imperativamente en el albarán de entrega formulando una reserva en ese sentido. En el caso de que el Cliente no pueda comprobar el estado de la mercancía, el Cliente debe hacerlo constar imperativamente en el albarán de entrega formulando una reserva en ese sentido. En el caso de que el Cliente no pueda comprobar el estado de la mercancía, el Cliente debe hacerlo constar imperativamente en el albarán de entrega formulando una reserva en ese sentido.

Por último, la mención «sujeto a desembalaje / correcto funcionamiento / buen estado del Producto» no será admitida en caso de litigio.

La ausencia de reservas no priva al Cliente de su facultad de desistimiento siempre que el Cliente pueda beneficiarse de ella (artículo 9).

### 7.6. Transmisión de riesgos

En el momento de su pedido, el Cliente puede designar, en el espacio « comentario para el repartidor », a un tercero encargado de recibir el Producto. En este sentido, la transmisión de los riesgos de pérdida y deterioro tendrá lugar en la entrega del Producto. En cambio, para el Cliente profesional, la transmisión de riesgos tendrá lugar desde la expedición de los Productos por IMPRIM' ET COM'.

### Artículo 8- La ejecución de los Servicios

Los plazos de realización anunciados por IMPRIM' ET COM' son plazos indicativos y, en cualquier caso, se ampliarán en caso de incumplimiento por parte del Cliente de su obligación de pago. La ejecución de una prestación de Servicios puede conllevar la firma de un contrato adicional que regule específicamente la realización de la prestación de Servicios entre las Partes.

### Artículo 9 - La facultad de desistimiento y sus condiciones de ejercicio

#### 9.1 - Facultad de desistimiento

El Cliente profesional puede beneficiarse del derecho de desistimiento. En la medida en que el contrato no se concluya fuera del establecimiento, el Cliente profesional no puede

beneficiarse del derecho de desistimiento. En la medida en que el contrato no se concluya fuera del establecimiento, el Cliente profesional no puede beneficiarse del derecho de desistimiento.

#### 9.2 - Condiciones de ejercicio

##### Pedido de Producto - plazo

Los plazos de entrega indicados en el albarán de entrega de los Productos son plazos indicativos y no están sujetos a plazos de entrega obligatorios comunicados por los transportistas. IMPRIM' ET COM' no podrá ser considerada responsable de los retrasos de entrega.



# NAOGLASS

Para toda solicitud de devolución en garantía aceptada, el paquete deberá ir obligatoriamente acompañado de una copia de la factura y del correo electrónico de autorización de devolución.

La garantía no se aplica cuando el daño esté relacionado con una causa externa al Producto.

## Artículo 12 - Gastos de devolución

~~Exclusivamente el gasto de transporte, en la medida que el Cliente no sea responsable de la devolución, por el Cliente para la solicitud de cobertura en~~  
En cambio, en los casos en que no se reconozca la garantía o cuando el Cliente ejerza el derecho de desistimiento, el Producto se reexpedirá a gastos del Cliente.

## Artículo 13 - Responsabilidad

IMPRIM' ET COM' es responsable de pleno derecho frente al Cliente consumidor de la correcta ejecución de las obligaciones derivadas del pedido de Productos y/o Servicios.

~~No obstante, IMPRIM' ET COM' no será responsable de los daños indirectos, de lucro cesante, de perjuicio de imagen o de gastos de honorarios de abogados.~~  
La responsabilidad de IMPRIM' ET COM' no podrá exigirse en el supuesto de que el Cliente no esté satisfecho con el Producto personalizado cuando este sea conforme al BAT.

## Limitación de responsabilidad

Frente al Cliente profesional, la responsabilidad de IMPRIM' ET COM' solo podrá exigirse en caso de culpa exclusivamente imputable a IMPRIM' ET COM'. Además, en el caso de que se exija la responsabilidad de IMPRIM' ET COM', esta se limitará a los daños directos sufridos por el Cliente profesional (con exclusión de los daños indirectos tales como pérdida de facturación, de clientes, perjuicio de imagen) y se plafonará al importe efectivamente pagado por dicho Cliente profesional por el pedido objeto del litigio.

## Artículo 14 - Datos personales

Las modalidades de recogida y tratamiento de los datos personales se detallan en la Política de confidencialidad de IMPRIM' ET COM'.

## Artículo 15 - Propiedad intelectual

El Sitio es propiedad exclusiva de la sociedad IMPRIM' ET COM'.

~~En consecuencia, cualquier uso no autorizado del Sitio constituye un acto de falsificación que, conforme al Código de Propiedad Intelectual, compromete la~~  
En consecuencia, cualquier uso no autorizado del Sitio constituye un acto de falsificación que, conforme al Código de Propiedad Intelectual, compromete la  
IMPRIM' ET COM' y NAOGLASS son marcas debidamente registradas.

## Artículo 16 - Disposiciones varias

~~Señalamos que el Cliente e IMPRIM' ET COM' aceptan expresamente la posibilidad de intercambiar información por correo electrónico. La dirección de correspondencia de IMPRIM' ET COM' es cm2c@cm2c.net.~~  
Señalamos que el Cliente e IMPRIM' ET COM' aceptan expresamente la posibilidad de intercambiar información por correo electrónico. La dirección de correspondencia de IMPRIM' ET COM' es cm2c@cm2c.net.  
El CGV podrá ser modificado por IMPRIM' ET COM' lógicamente en el sitio para integrar, por una parte, cualquier modificación legislativa o jurisprudencial aplicable, en particular al comercio

Si cualquiera de las estipulaciones de las presentes CGV fuera nula, se considerará no escrita, pero no implicará la nulidad del conjunto de las disposiciones contractuales.

~~El documento podrá ser modificado por IMPRIM' ET COM' lógicamente en el sitio para integrar, por una parte, cualquier modificación legislativa o jurisprudencial aplicable, en particular al comercio~~  
El documento podrá ser modificado por IMPRIM' ET COM' lógicamente en el sitio para integrar, por una parte, cualquier modificación legislativa o jurisprudencial aplicable, en particular al comercio  
Si las CGV se traducen, solo la versión francesa prevalece.

## Artículo 17 - Resolución de litigios

Las presentes CGV se rigen por el derecho francés.

En caso de litigio, el Cliente consumidor tiene la posibilidad de recurrir a un mediador de consumo antes de acudir a la jurisdicción competente.

Los datos de contacto del mediador de consumo de IMPRIM' ET COM' son:

Dirección: CM2C - 49 Rue de Ponthieu, 75008 París. Tel.: 01 89 47 00 14; correo: cm2c@cm2c.net

~~En caso de litigio, el Cliente consumidor tiene la posibilidad de recurrir a un mediador de consumo antes de acudir a la jurisdicción competente.~~  
En caso de litigio, el Cliente consumidor tiene la posibilidad de recurrir a un mediador de consumo antes de acudir a la jurisdicción competente.

~~El litigio que profesional, el esbozo de la competencia será atribuido a la competencia del domicilio del demandado o, a elección de este, al del lugar de entrega del Producto. No obstante, si~~  
El litigio que profesional, el esbozo de la competencia será atribuido a la competencia del domicilio del demandado o, a elección de este, al del lugar de entrega del Producto. No obstante, si

## Formulario de desistimiento

(Complete y envíe el presente formulario de desistimiento únicamente si desea desistir del contrato.)

# NAOGLASS

A la atención de la sociedad IMPRIM' ET COM' - servicio de desistimiento - 17, rue Léon Gaumont - 44700 Orvault o a sav@imprimetcom.fr

Por la presente le notifico mi desistimiento del contrato relativo a la venta del bien (\*)/a la prestación de servicios (\*) que se indica a continuación:

Pedido el (\*): / recibido el (\*):

Nombre del Cliente consumidor:

Dirección del Cliente consumidor:

Firma del Cliente consumidor (Solo en caso de notificar el presente formulario en papel)

Fecha:

(\*) Táchese lo que no proceda.